

Lorenzo Salvagni, Ph.D.

3340 Daleford Rd.
Shaker Heights, OH 44120
(216) 926-5789
lsalvagni@gmail.com
lorenzosalvagni.com

- Education**
- Ph.D., Italian Literature, University of North Carolina at Chapel Hill, May 2013**
Dissertation: “In the Garden of Letters: Marguerite Caetani and the International Literary Review *Botteghe Oscure*.” Dissertation Advisor: Prof. Federico Luisetti.
- Master of Music in Collaborative Piano, Cleveland Institute of Music, May 2006**
Learned IPA (International Phonetic Alphabet), trained as vocal coach, accompanist, and language consultant.
- Master di primo livello in Comunicazione musicale per la discografia e la radio, Università Cattolica di Milano, February 2005**
EU-funded, one-year Master in Musical Communication for the Record Industry and Broadcasting.
- B.A. (Laurea), Italian Literature, Università di Roma “La Sapienza,” January 2002**
Major: Modern and contemporary Italian literature and music.
- Chamber Music Diploma, Music Conservatory of Rome, July 2000**
- Piano Performance Diploma, Music Conservatory of Latina, October 1995**
- Academic appointments**
- Lecturer of Italian, John Carroll University, 2018-**
Teaching 2 classes of elementary Italian per semester at JCU in Shaker Heights, Ohio. I am also helping to develop the Italian program curriculum and its virtual implementation through Canvas and other online platforms.
- Adjunct Instructor of Italian, Cuyahoga Community College, 2015-18**
Taught 1 class of elementary Italian per semester at Tri-C West Campus in Parma, Ohio.
- Lecturing Fellow of Italian, Duke University, Durham, 2013**
Taught two elementary and one intermediate-level class for majors and minors in fall 2013.

Lecturing Fellow of Italian, Duke University, Durham, 2011-12

Taught one intermediate language class and one literature class for majors and minors. Designed an all-new Italian course, “*Arie, Romanze, Canzoni: Literature and Music in Italy*,” in spring 2012.

Graduate Teaching Fellow, UNC-Chapel Hill, 2009-12

Devised syllabi, supervised the Italian Movie Series, coordinated and participated in extra-curricular activities. Designed a LAC (Language Across the Curriculum) seminar, “Italiano con l’opera,” in collaboration with faculty from the Music Department and the Cleveland Institute of Music.

Lecturer of Italian, Case Western Reserve University, Cleveland, 2006-09

Taught introductory and intermediate language classes for majors and minors. Collaborated with faculty on course development, syllabus design, and technology implementation. Coordinated extra-curricular activities (*Italian Club, Carnevale, Italian Film Festival*).

Music-related appointments

Director of Music Ministries at Holy Rosary Church, Cleveland, OH (2015-)

Main responsibilities include recruiting, training and supervising cantors, choir members and instrumentalists according to the needs of the parish; singing and playing organ and/or piano at church services; conducting the church choirs and selecting new repertoire to foster the musical development of the parish.

Staff Accompanist at Hathaway-Brown School, Shaker Heights, OH (2015-)

Main responsibilities include accompanying the upper school ensembles during class time and in all scheduled performances. I have also worked as rehearsal pianist and arranger for in-school musical theater productions. I am working to establish a study abroad program in Italy for selected HB students.

Rehearsal and Performance Pianist for Cleveland Opera Theater (2013-2018)

Involved in the productions of Giacomo Puccini’s *La Rondine*, Frédéric Chaslin’s *Clarimonde*, Gian Carlo Menotti’s *Amahl and The Night Visitors*, Giacomo Puccini’s *Tosca* and *Bohème*.

Part-time Accompanist for the Music Department at UNC-Chapel Hill, 2009-12

Performed in student recitals and accompanied music students at rehearsals, auditions, juries, master classes, etc.

Associate Music Director and Instructor of Music, Church and School of St. Mary of the Falls, Olmsted Falls, OH, 2008-09

Performed weekly musical services as pianist and organist and served as assistant conductor. Taught music appreciation and theory courses to K-12 students. Coordinated and performed in special events throughout the year (Christmas concerts, choir recitals etc.)

Principal Organist and pianist, Church of the Assumption, Broadview Heights, OH 2006-2007.

Performed weekly musical services and special events throughout the year.

Newman Music Ensemble Coordinator, Case Western Reserve University, Cleveland, OH, 2004-08

Supervised and conducted professional and non-professional singers and instrumentalists during rehearsals, music services, and recitals both on- and off-campus.

Part-time Accompanist for the Cleveland Music School Settlement, Cleveland, OH, 2004-09

Performed in student and faculty recitals and accompanied students during regular classes, auditions, master classes and other special events.

Interpreter and Language Consultant, Cleveland Orchestra, Cleveland, OH, 2005-07

Provided interpretation services to Italian performers during the production of Verdi's *Falstaff* and translated program notes for Grieg's *Peer Gynt*.

Internship at *Suonare News*, Milan, Italy, 2004-05

Conducted interviews, wrote, edited, and published reviews and full-length articles for this national classical music magazine.

Press Agent, Music School of Fiesole, Italy, 2003-04

Promoted school-related activities, regular concert seasons, and special events to national and international press. Worked as liaison between journalists and school officials. Collaborated with graphic designers to prepare promotional materials (brochures, concert programs, gadgets etc.).

Piano Teaching Assistant, Conservatory of Music of Latina (Italy), 1995-97

Taught piano to undergraduate students and assisted primary instructor in class-related tasks.

Publications

Book Translations

Dennett, Laurie. *La principessa americana. La vita straordinaria di Marguerite Chapin Caetani, mecenate dell'arte, giardiniera a Ninfa*. Torino: Umberto Allemandi, 2020.

Orig. *An American Princess. The Remarkable Life of Marguerite Chapin Caetani*. Toronto: McGill-Queen UP, 2016.

Articles in books

"Looking for a New Direction: Giorgio Bassani, Marguerite Caetani e la ricerca di una nuova poetica nelle pagine di «Botteghe Oscure» (1948-1960)." *Dal particolare*

all'universale. I libri di poesia di Giorgio Bassani. Ed. Valerio Cappozzo. Ravenna: Giorgio Pozzi Editore, 2020. [ISBN 9788896117903]

“Marguerite Chapin-Caetani, collezionista-editore del modernismo artistico e letterario.” *Il Novecento di Marguerite Caetani*. Ed. Caterina Fiorani and Massimiliano Tortora. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2017: 99-106.

“In Marguerite Caetani’s Literary Salon: A Study of Elsa Morante’s Contributions to *Botteghe Oscure*.” *Elsa Morante’s Politics of Writing: Rethinking Subjectivity, History and the Power of Art*. Ed. Stefania Lucamante. Madison: Fairleigh Dickinson UP, 2014: 105-16.

“Nel giardino delle lettere: Marguerite Caetani e «l’estetica del collezionismo».” *Roffredo Caetani: un musicista aristocratico*. Ed. Marianonietta Caroprese. Lucca: LIM – Libreria Musicale Italiana, 2014: 45-59.

Articles in journals

“The Caetani-Mathews Papers: Introducing René Char to the American Readership.” *altrelettere* (2014) DOI: 10.5903/al_uzh-20

“A Syn-aesthetic Path: the Notion of Counterpoint from Antonio Gramsci to Edward Said.” *Romance Notes* 53.3 (2013): 263-72.

Review articles

Francesco Ciabattoni. *Dante’s Journey to Polyphony*. Toronto: Toronto UP, 2010 Pp. 250. *Annali d’Italianistica* 28 (2010): 510.

Articles in non-academic press (selection)

“Classical Revolution(s).” *Amadeus* May 2014: 59-61.

“Marguerite Caetani, editrice moderna e cosmopolita.” *Bollettino della Fondazione Camillo Caetani* Spring 2013: 46-49.

“Una rivoluzione 'classica' per la musica da camera.” *Suonare News* Sept. 2013: 42-43.

“La Cleveland Orchestra: uno strumento di precisione.” *Suonare News* Oct. 2008: 24-26.

“Il miracolo di Piero Farulli: la scuola di musica di Fiesole.” *Suonare News* Oct. 2004: 24-27.

“Sergio Fiorentino: un artista ingiustamente dimenticato.” *Suonare News* July/Aug. 2004: 18-21.

Recordings

Piano Improvisations (2020)

Electronic release on Spotify and Apple Music

Arabesque (2020)

Electronic release on Spotify and Apple Music

Friedrich Kuhlau: Sonatas for piano and flute

With Maurizio Bignardelli, flute, and Paola Quattrone, piano. *Inedita* PI 2104

Original Scores

***Gigallegro*, for piano and flute (2009).**

Published by GWhiz Arts & Sciences, Los Angeles, CA.

Academic awards, fellowships, and grants

Annual Dissertation Completion Fellowship, UNC-Chapel Hill, 2012-13

The Graduate School awards this fellowship to support doctoral students in the final year of their dissertation. It provides a stipend, tuition, fees, and health insurance for one academic year. Applicants come from all Ph.D. programs at UNC; each program can nominate one student per year.

Harry Ransom Center Dissertation Fellowship, Austin, 2012

Every year the Harry Ransom Center for the Humanities awards 50 fellowships to support projects that require substantial on-site use of its collections. It supports research in all areas of the humanities.

Research Grant by the Camillo Caetani Foundation, Rome, 2012

Established by the last members of the Caetani family, this foundation sponsors a small number of research projects each year.

Summer Research Fellowship, UNC-Chapel Hill, 2011

Offered by the Graduate School at UNC, these fellowships provide summer support to doctoral students so they may focus exclusively on their dissertation research. The pool of candidates includes students of fine arts, humanities, social sciences, and professional programs.

Other awards, professional recognition

Cleveland Composers Connection, Cleveland, OH, 2007

Featured composer of the 2007 edition, sponsored by the Greater Cleveland Flute Society.

International Chamber Music Competition “Franco Gulli,” Morcone, Italy, 2002

Winner of the third prize.

International Festival-Institute at Round Top, Texas, 2001

Recipient of a full scholarship to attend summer courses of piano performance and collaborative piano

“Fonopoli” Professional Development Courses, Rome, Italy, 1999-00

Winner of EU Scholarship to attend professional development courses organized by the music association “Fonopoli”

Orchestra Giovanile Italiana (Italian Youth Orchestra), Fiesole, Italy, 1993-94

Each year this prestigious orchestra holds nation-wide auditions. Selected applicants receive a scholarship that allows them to attend seminars and master classes, and to perform with the orchestra during national and international tours.

Teaching

Introductory language courses

Italian 1010 Elementary Italian I, Cuyahoga Community College West, Parma (OH), Fall 2016 to Fall 2017 (three sessions)

Italian 101 Elementary Italian I, Duke University, Durham (NC), Fall 2013 (two sessions)

Italian 1020 Elementary Italian II, Cuyahoga Community College West, Parma (OH), Spring 2018

Italian 102 Elementary Italian II, UNC-Chapel Hill (NC), Spring 2010 and Spring 2011)

Italian 401 Beginner Accelerated Italian, UNC-Chapel Hill (NC), Fall 2011

Italian 101 Elementary Italian I, Case Western Reserve University, Cleveland (OH), from Fall 2006 to Fall 2009 (four sessions)

Italian 102 Elementary Italian II, Case Western Reserve University, Cleveland (OH), from Spring 2006 to Spring 2009 (four sessions)

Intermediate language courses

Italian 203 Intermediate Italian I, Duke University, Durham (NC), Fall 2013

Italian 203 Intermediate Italian I, UNC-Chapel Hill (NC), Fall 2010 and Fall 2011

Italian 204 Intermediate Italian II, UNC-Chapel Hill (NC), Spring 2011 and Spring 2012

Italian 63 Intermediate Italian I, Duke University, Durham (NC), Fall 2011

Advanced courses

Italian 114: *Arie, Romanze, Canzoni: Music and Literature in Italy*, Duke University, Durham (NC), Spring 2012.

I designed this interdisciplinary class to investigate the multiple relationships between music and literature in Italy. Students approached forms and authors in their cultural context with a focus on nineteenth- and early-twentieth century melodrama, its ties to literary trends such as *Scapigliatura* and *Verismo*, and its role in the process of Italy's linguistic and political unification.

Italian 308 *LAC (Language Across the Curriculum): Italian through the Opera*, UNC-Chapel Hill (NC), Fall 2011

I designed this interdisciplinary, advanced-level seminar focusing on six masterworks of the Italian opera tradition. Classes were based on a selection of opera scenes and related readings in both English and Italian. In-class discussions were conducted in Italian. LAC integrates the study and use of languages into the mainstream curriculum of the College of Arts and Sciences. The program is funded through U.S. Department of Education grants to the Center for European Studies.

Teaching and research interests

Twentieth-century Italian literature, opera and film, transatlantic modernism, biopolitics of fascism, cultural Cold War, Italian folk music.

Conference presentations

Invited lectures

“Aggiunte americane al carteggio di Marguerite Caetani.” *Il Novecento di Marguerite Caetani*, International Conference at Palazzo Caetani, Rome, Italy, Oct. 24-25, 2013.

“Nel giardino delle lettere: Marguerite Caetani e l'estetica del collezionismo.” International Conference on Roffredo Caetani, State Conservatory of Music, Latina, Italy, Nov. 23, 2012.

“Roffredo e Marguerite Caetani.” Festival “Le forme del suono,” State Conservatory of Music, Latina, Italy, May 26, 2012.

“The European Union and the Arts.” European Union Youth Orchestra Panel, UNC-Chapel Hill, Apr. 13, 2012.

“Language Across the Curriculum at UNC,” Carolina Conference on Romance Literature, UNC-Chapel Hill, Mar. 23, 2012.

“Opening Classroom Walls: Beyond the Book in the Digital Age.” NC Foreign Language Association Convention, Oct. 1, 2010.

“Folk Music of Southern Italy: *Pizzica* and *Neo-pizzica*.” The Global Music Show: WXYC broadcast, Jan. 27, 2010.

Invited lecture-recitals

“Sciarrino and Bruckner: The Odd Couple,” The Cleveland Orchestra Concert Preview Lecture at Severance Hall, Cleveland, Nov. 30 and Dec. 2, 2017.

“Musaico: Tangos, Coplas, and Canciones.” Empires of Language Conference, Department of Romance Studies at Duke University, April 26, 2012.

“Italian Folk Music: a Multimedia Presentation and Concert.” Lecture-concert, part of the Anthropology of Music Series at the Cleveland Natural History Museum, Aug. 22, 2007.

Sessions and panels organized and chaired

Organizer and Chair of the panel “A ‘Dialectics of Loneliness’: The Concept of Exile in Italian Modern and Contemporary Literature and Film.” South Atlantic Modern Language Association, Durham (NC), Nov. 9-11, 2012.

Chair of the panel “Pro o contro la bomba atomica.” Elsa Morante and the Italian Arts. The Davy Carozza International Conference, Catholic University of America, Washington DC, Oct. 25-27, 2012.

Presentations

“A Bridge Over the Atlantic: Marguerite Caetani and the International Literary Journal *Botteghe Oscure*.” The American Association for Italian Studies XXXIII Annual Conference, University of Zurich (Switzerland), May 23-25, 2014.

“In Marguerite Caetani’s Literary Salon: a Study of Elsa Morante’s Contributions to *Botteghe Oscure*.” Elsa Morante and the Italian Arts. The Davy Carozza International Conference, Catholic University of America, Oct. 25-27, 2012.

“Un moderno arabesco: il contrappunto come concetto sinestesico in Adorno, Baratta, e Said.” Echi Oltremare International Conference, Rome, June 16, 2012.

“A Syn-aesthetic Path: the Notion of Counterpoint from Antonio Gramsci to Edward Said.” The American Association for Italian Studies XXXI Annual Conference, College of Charleston, May 3-5, 2012.

“Land Reclamation and Biopolitics in the Pontine Marshes.” The American Association for Italian Studies XXX Annual Conference, Pittsburgh, April 8, 2011.

“Total Reclamation in the Pontine Marshes: the Making of a Fascist Utopia.” Graduate Student Conference in Romance Studies, Duke University, September 9, 2011.

“From Francesca to Minos: Parodies of Confession and Communication in *Inferno* 5.” South Atlantic Modern Language Association, Atlanta, November 5-7, 2010.

“Liminality and Elements of the Fantastic in Buzzati’s *Un amore*.” Carolina Conference on Romance Literatures, UNC-Chapel Hill, March 25-27, 2010.

Institutional service

Creator and supervisor of *Italian for Fun* online platform to coordinate communication among students and faculty, UNC-Chapel Hill, Fall 2012

Coordinator and presenter of films at the Undergraduate Italian Film Series, UNC-Chapel Hill, 2009-2012. Created list of Italian films for undergraduates and community members to view. Coordinated graduates to present each film and facilitate discussion.

Presenter of cultural topics at the bi-weekly *Tavola Italiana*, UNC-Chapel Hill, 2009-2012. Presented on various topics (Italian family, cuisine, advertising, etc.) to provide students with cultural encounters and learning outside of the classroom.

Invited Classroom Lectures, UNC-Chapel Hill, Spring 2010

“Italian Folk Music.” Invited by Dr. Marzanna Poplawska to introduce Italian folk dance and music at her seminar on music and religion (MUSC 970).

Community service

Volunteered as interpreter for *NC Stop Torture Now* in a case of extraordinary rendition involving an Italian-Moroccan citizen and his wife. 2012-14

Performed in outreach programs and fund-raising events throughout the Cleveland area with non-profit organizations like Access to the Arts and The Leukemia and Lymphoma Society, 2004-2008

One year of civil service at the Immigration Center “Al-Karama” in Latina, Italy, 2002. Provided logistical support to non-EU immigrants.

Membership in professional societies

American Association of Italian Studies
Modern Language Association of America
BMI as Classical Composer
The Cleveland Composers’ Guild
National Association of Pastoral Musicians

Professional development (music)

Professional Development Courses

2002, Rome: professional course in Film Music, taught by **Riccardo Giagni, Pivio, Carlo Crivelli**.

2001, Texas (USA): “International Festival-Institute at Round-Top” – winner of full scholarship. Teachers: **Ann Epperson, Karl Paulnack**.

1999/2000, Rome: professional course organized by the association “Fonopoli” – winner of EU scholarship. **Renato Serio**, course coordinator.

1996/97, Pinetamare: one-year course with **Sergio Fiorentino** at the “Accademia Internazionale di Alto Perfezionamento Musicale ‘Vanitas vanitatum’”

1995/97, Latina: two-year internship as teaching assistant of piano at the State Conservatory.

Piano/Chamber Music seminars and master classes

2003, Padula: **Benedetto Lupo**, “Corsi Internazionali di Perfezionamento”

2002, Lecce: **Robert Levin**, “Festival Internazionale Musicale del Gargano”

2002, Lecce: **Benedetto Lupo**, “Masterpianolecce”

2001, Riva del Garda: **Benedetto Lupo**, “MusicaRivaFestival”

2000, Mount Terminillo: **Velia de Vita**, “Vacanze musicali al Terminillo”

1999, Sermoneta: **Charles Rosen**, “Campus Internazionale di Musica”

1997, Macerata: **Sergio Fiorentino**, “Seminari Musicali Internazionali”

1996, Sermoneta: **Charles Rosen** at “Campus Internazionale di Musica”

1995, Macerata: **Sergio Fiorentino**, “Seminari Musicali Internazionali”

1994, Firenze: **Rosalyn Turek**, “Accademia ‘Bartolomeo Cristofori’”

**Foreign
languages**

Italian: native fluency

English: near-native fluency

Spanish: reading proficiency

French: reading proficiency

Latin: reading/translation proficiency

References

As Italian Studies instructor/scholar:

Dr. Santa Casciani
Professor of Italian
Director, The Bishop Anthony M. Pilla Program in Italian-American Studies
Director, John Carroll University in Rome Study Abroad Program
scasciani@jcu.edu
216.397.4394

Dr. Luigi Ferri
Associate Professor of Italian
Department of Classical and Modern Languages and Literatures
John Carroll University
lferri@jcu.edu
216.397.4586

Dr. Federico Luisetti
Professor of Italian Studies, Comparative Literature and Communication Studies
Chair, Department of Romance Languages and Literatures
University of North Carolina at Chapel Hill
luisetti@email.unc.edu
919.962.1563

Dr. Dino Cervigni
Professor of Italian and Comparative Literature
University of North Carolina at Chapel Hill
cervigni@unc.edu
919.962.1470

Dr. Ennio Rao
Professor of Italian and Director of Graduate Studies
University of North Carolina at Chapel Hill
erao@email.unc.edu
919.962.1028

Dr. Roberto Dainotto
Professor of Romance Studies and Chair
Professor of Literature
Duke University
dainotto@duke.edu
919.660.3102

Dr. Luciana Fellin
Associate Professor of the Practice of Italian
Director of Italian Language Program
Duke University

fellin@duke.edu

919.660.3117

Music-related inquiries:

Father Joseph Previte, Pastor
Holy Rosary Church
12021 Mayfield Road
Cleveland, OH 44106
jprevite@dioceseofcleveland.org
216.421.2995

Laura Webster
Upper School Choral Director
Hathaway-Brown School
19600 North Park Blvd.
Shaker Heights, OH 44122
lwebster@hb.edu
216.320.8796 x7214

Andrea Anelli
Soprano, Founding Director of ContempOpera Cleveland
440.285.4750
aanelli@contempoperacleland.org

Domenico Boyadgian
Music Director and Principal Conductor
Cleveland Opera Theater, Suburban Symphony Orchestra
domenico.boyagian@gmail.com
626.200.6716